



VEIL INTEGRATED 维亚一体组合智能

INSTALLATION INSTRUCTION

安装说明书

WALL-HUNG TOILET

釉面陶瓷挂墙座便器

K-29918T-NSHC

BEFORE YOU BEGIN

- Please read these instructions carefully to familiarize yourself with the required tools, materials, and installation sequences. Follow the sections that pertain to your particular installation. This will help you avoid costly mistakes. In addition to proper installation, read all operating and safety instructions.
- All information in these instructions is based upon the latest product information available at the time of publication. Kohler China reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.
- These instructions contain important care, cleaning, and warranty information - **please leave instructions for the consumer.**
- Fixture dimensions are nominal and conform to tolerances established by ASME Standards (A112.19.2-2018).
- The product complies with Q/KCI-006-2018 and GB 25502-2017.

安装之前

- 请小心详阅本指引。以便熟悉所需工具、材料及安装程序。请遵照适用的章节来安装你的座便器，以避免由于安装不当而导致不必要的损失。除了有关正确的安装方法之外，还务请详阅所有操作及安全指引。
- 本指引所载之一切资料，均以印刷时所有之最新产品情况为基础，科勒中国保留权利随时更改产品特性、包装或供应情况，恕不另行通知。
- 本指引也包含了有关护理、清洁及保养等重要资料 - 请交予用户保存。
- 部件尺寸为标定值，误差符合美国ASME标准(A112.19.2-2018)。
- 本产品符合Q/KCI-006-2018及GB 25502-2017。

ORDERING INFORMATION

Veil WH Toilet W/O Seat
(HT300 P, 3.0/4.5)K-29918T-NSHC
Veil Integrated Wall-Hung BowlK-5723T-HC
Hydro-tower 300 PNE IWT
(HC, 3.0/4.5L)K-20010T-VLWP-NA

订购信息

维亚一体组合智能挂墙式
座便器不含盖板.....K-29918T-NSHC
维亚一体组合智能挂墙式座便器缸体.....K-5723T-HC
海德丽300气动入墙式隐藏水箱
3.0/4.5升K-20010T-VLWP-NA

SAFETY WARNINGS

Kohler products are precision-engineered and should give continued superior and safe performance, provided:

1. They are installed, commissioned, operated and maintained in accordance with the recommendations given in this Manual.
2. Periodic attention is given, as necessary, to maintain the product in good functional order. Recommended guidelines are given in the **MAINTENANCE** section.

Carefully inspect the new fixture for any signs of damage.

When installing Kohler Products, manufacturers guidelines for power tool safety should be followed.

安全警告

科勒产品经过精确制造，性能卓越，经久耐用。为保证产品品质，您必须：

1. 按照此手册中推荐的方法进行安装、起动、操作及维护。
2. 如有需要，定期检查，令产品保持良好性能状态。日常维护章节中列有推荐方法。

仔细检查新产品是否有损伤。

在安装科勒产品时，必须遵循制造商有关电气安全的指令。

No.2 KOHLER ROAD, SANSHUI CENTRAL INDUSTRIAL PARK, LEPING TOWN, SANSHUI DIST., FOSHAN, GUANGDONG, PRC POST CODE: 528137
广东省佛山市三水区乐平镇三水中心工业园区科勒大道2号 邮编: 528137

8# MENGSHAN RD, ECONOMIC DEVELOPMENT ZONE OF HUANTAI, ZIBO, SHANDONG, CHINA POST CODE: 256410
山东省淄博市桓台经济开发区蒙山路8号 邮编: 256410

NO.1 KOHLER STREET, ECONOMIC DEVELOPMENT ZONE OF FAKU COUNTY, SHENYANG LIAONING PROVINCE, PRC POST CODE: 110400
辽宁省沈阳市法库经济开发区科勒大街1号 邮编: 110400

RECOMMENDED TOOLS AND MATERIALS (Not Supplied)

推荐工具及材料(不随货供应)

- Safety Glasses
- Tape Measure
- Putty Knife
- Pipe Wrench
- Adjustable Wrench
- Tubing Cutter
- 1/2" Nut Driver or socket
- Pencil
- Waxseal
- Supply Shut-off Valve
- Level
- Screwdriver
- Sponge
- Sealant

- 护眼镜
- 卷尺
- 涂油灰刀
- 喉管扳钳
- 活动扳钳
- 切管刀
- 1/2"直径螺帽扳头或套筒扳手
- 铅笔
- 蜡封垫圈
- 止水阀
- 水平尺
- 螺丝刀
- 海绵
- 密封胶

ROUGHING-IN

尺寸图

Reference Value
参考值

UNIT: mm
单位: 毫米

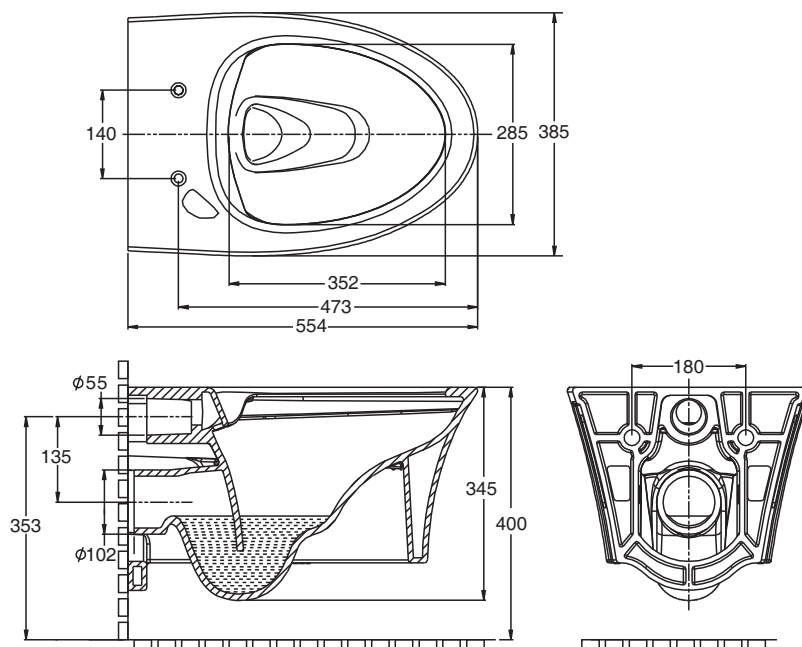


Fig.#1
图1

Kohler reserves the right to change marked dimensions without prior notice.
科勒公司保留随时变更图中标示尺寸的权利，无需另行通知。

SPECIFICATION

规格

Plumbing Connections

管道连接

Recommended inlet connections are 1/2" BSP.

建议采用1/2" BSP进水管接口。

Recommended tanks for 3/4.5L

推荐使用的水箱3/4.5L

In-wall Tank K-20010T-VLWP-NA (w/o iron rack) And In-wall Tank plate K-23056T-*, K-20341T-PNE-*, K-75890T-PNE-*, K-23055T-PNE-*. (Need separate purchase for plate)

入墙式隐藏水箱K-20010T-VLWP-NA(固定支架), 面板需另配: K-23056T-*, K-20341T-PNE-*, K-75890T-PNE-*, K-23055T-PNE-*。

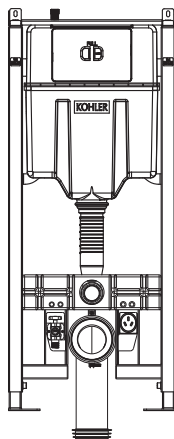


Fig.#2
图2

Install the Toilet

安装座便器

1. Install Flushing Mechanism

- Turn the water supply off before installing the new toilet.
- Install the concealed tank system in wall before decorating the wall.
- Install the tank system per tank's installation instructions.

Recommended rack dimension(Fig.#3-b)

- 1) Rack height should be adjust between 0~200mm.
- 2) Rack should support weight 400kg.
- 3) Tank height should be adjusted according to ceramic installation requirements.

1. 安装冲水装置

- 安装新座便器前先关闭供水。
- 在装饰墙面前先将入墙式水箱系统安装入墙体内。

• 参照水箱安装说明书完成水箱系统的安装。

推荐支架关键尺寸图(图3-b)

- 1) 支架应具备可调节高度调节范围0~200mm。
- 2) 同时可承重400kg。
- 3) 水箱高度需按照陶瓷安装需求进行调整。

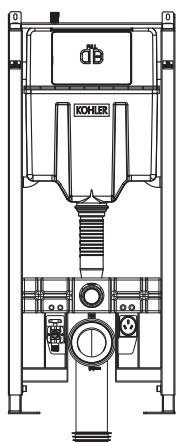


Fig.#3-a
图3-a

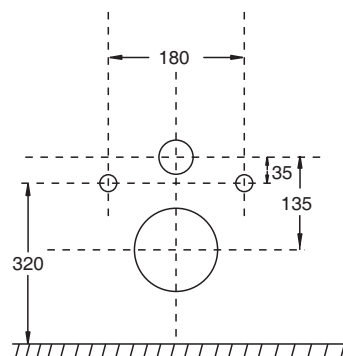
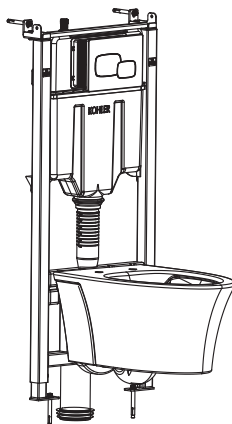


Fig.#3-b
图3-b

2. Set The Spacing Of The Bowl

After you install the tank, be careful to set the spacing of the bowl on wall according to the dimensions as shown.

2. 座便器定位

水箱安装完成后，根据图示尺寸，小心地在墙面上定好座便器的位置。

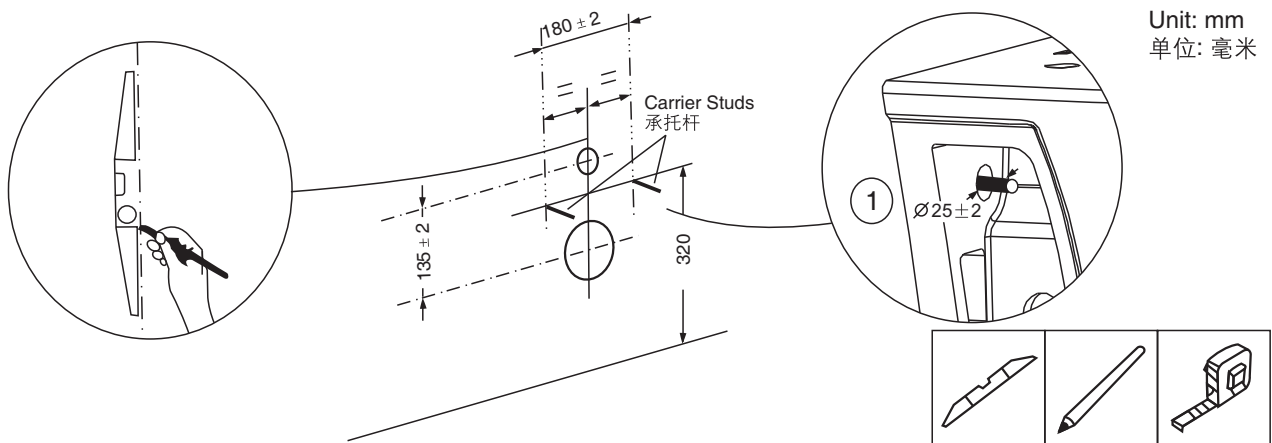


Fig.#4
图4

3. Attach Connection Pipe

3.1. Install the inlet pipe to the lavatory as shown, and mark on the pipes at the back side of the tank with a ruler and a pencil, and reserve appropriate space according to the distance from the back of the tank to the inlet hole on the wall.

3. 安装连接管

3.1. 按图将排污管、进水管装在座便器上，用直尺放在座便器后面的排污管、进水管用铅笔作标记。再根据座便器后面到墙壁排污头的实际情况作预留距离。

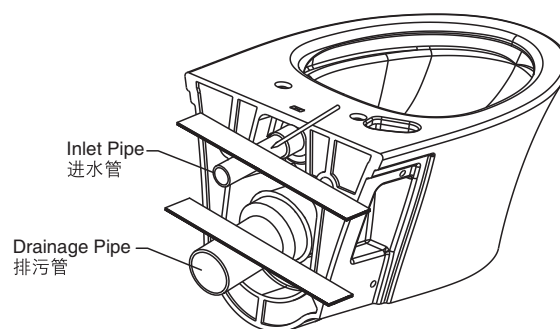


Fig.#5
图5

3.2. Eliminate unwanted part of the inlet pipe according to the marks of reserved space, and rasp a smooth surface with files.

3.2. 如图在排污管、进水管已作标记的后端预留的位置上将多余部分锯掉。然后再用锉刀将锯掉的面锉平整并倒角。

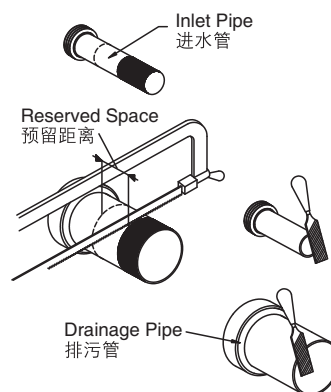


Fig.#6
图6

3.3. As shown, pull the inlet pipe of the Bidet seat through the bowl and connect it to the valve hose connector on the iron rack. Pull the plug of the Bidet seat through the bowl and connect it to the socket on the iron rack and then fix the Bidet seat.

Seat hardware: See fig.8

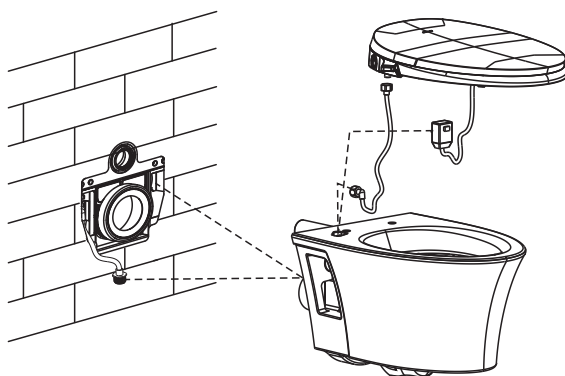


Fig.#7
图7

3.3. 如图将智能盖板的进水管穿过陶瓷连接在铁架上的角阀软管接头端，将智能盖板的插头穿过陶瓷插在铁架上的插座中，然后安装智能盖板。

盖板安装螺丝使用见图8。

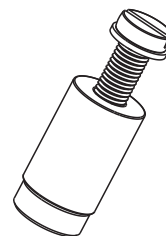


Fig.#8
图8

4. Place the new bowl on the wall through the carrier. Wrench the nut to tighten and make them attached securely. See Fig. 9.

- Torque for tightening nuts is recommended to be within the range from 8 Nm to 12 Nm.

4. 座便器穿过承托杆置于墙上。上紧螺母，固定座便器。见图9。

- 上紧螺母所用的扭矩推荐值为8Nm至12Nm。

Finished Wall
完工墙面

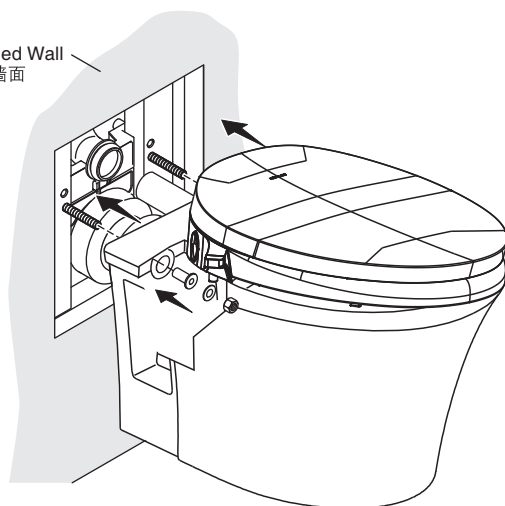
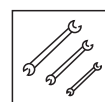
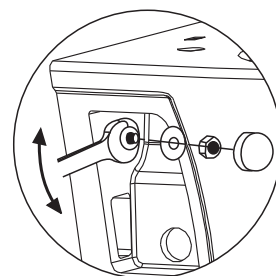


Fig. #9
图9



Adjust to horizontal and finish tightening. See Fig. 10a.

座便器调整至水平，然后完成固定。见图10a。

Apply sealant to make sure the bowl's edge seals to the wall. See Fig. 10b.

使用密封胶，保证座便器边缘紧贴墙面。见图10b。

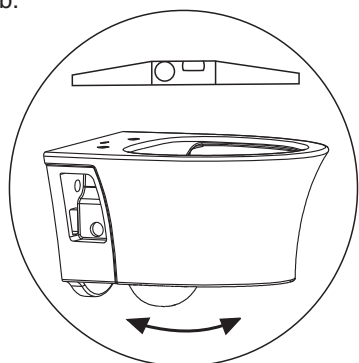


Fig. #10a
图10a

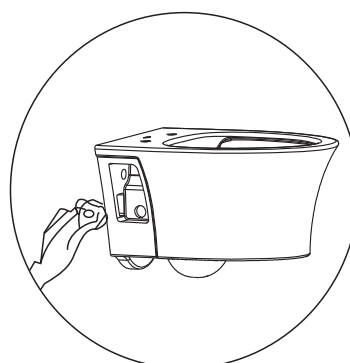
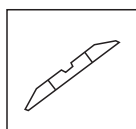


Fig. #10b
图10b

Install the toilet seat according to the toilet seat installation instructions.

根据盖板的安装说明书安装盖板。

5. Install The Side Panels

NOTE: The left panel (L) and right panel (R) are not interchangeable and they shall be respectively fixed onto the left side and right side of the bowl as shown in Fig.11.

- Align the iron sheet on one side panel with the magnet on the bowl. Fix the side panel onto the bowl and adjust it with hand to the desired position.
- Repeat for the second side panel.

5. 安装侧板

注意：左右侧板不可相互替换，左侧板（L）和右侧板（R）对应陶瓷的左、右侧，如图11。

- 取出其中一块侧板，将侧板上的铁片对准陶瓷安装位置的磁铁，将侧板扣盖到陶瓷，手推侧板移动以调节至最佳位置。
- 相同步骤安装另一块侧板。

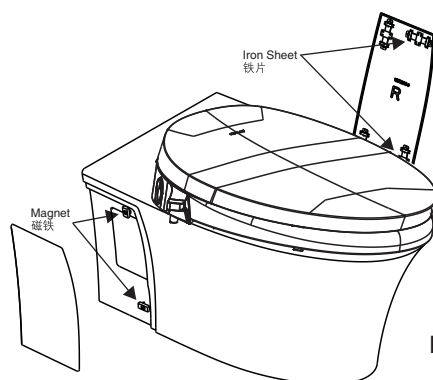


Fig. #11
图11

USER MAINTENANCE

日常维护

Cleaning

清洁

Caution! Risk of product damage. Many cleaners contain abrasive and chemical substances, and should not be used for cleaning stainless steel, enamel, plated or plastic fittings. These finishes should be cleaned using a mild washing up detergent or soap solution, rinsed and then wiped dry with a soft clean cloth.

警告！小心产品受损。许多清洁剂都含有腐蚀性及化学物质，不可用于清洁不锈钢、搪瓷、镀层或塑料制品。这些表面须使用温和的洗涤剂或皂液进行清洁，彻底冲洗，然后用干净的软布擦干。

Caution! Risk of product damage. Most toilet bowl cleaners are not harmful to the vitreous china surface of the toilet bowl. Please follow the bowl cleaner manufacturer's instructions carefully.

警告！小心产品受损。大多数座便器清洁剂不会损伤其釉面陶瓷表面。请仔细遵循清洁剂使用说明书进行操作。

Caution! Do not use in-tank cleaners. Products containing chlorine (calcium hypochlorite) can seriously damage fittings in the tank. This damage can cause leakage and property damage.

警告！切勿使用水箱内置清洁剂。含有氯（次氯酸钙）的清洁剂产品会严重损坏水箱内的装置。这将导致渗漏及财产损失。

CAUTION: Don't use any cement while installing the toilet. Heat expansion of the toilet may damage the feet of the toilet. Kohler will not be responsible for any damage because of using cement.

警告：在安装本座便器时切勿使用任何水泥。因为水泥的热膨胀可能使座便器的脚部挤破或损坏。科勒对所有因为水泥安装而引起的座便器破裂恕不负责。

WARNING: Risk of product damage. Do not throw into the toilet what is easy to block it, such as newspaper, paper pilch, sanitary towel. Do not bump the vitreous china with great force to prevent it from damaging and leaking. Do not use the product in the water below 0°C.

警告：提防损坏产品。请不要向便器内冲入新闻纸、纸尿裤、妇用卫生巾等容易堵塞的物品。请不要用重力撞击陶瓷，以防止破损漏水。

不要在0°C以下的水环境中使用。

CAUTION: Please do not use hard materials (like scouring pad) to clean product surface, especially the product logo.

警告：请勿使用钢丝球等硬质材料擦洗产品表面，特别是产品商标处。